

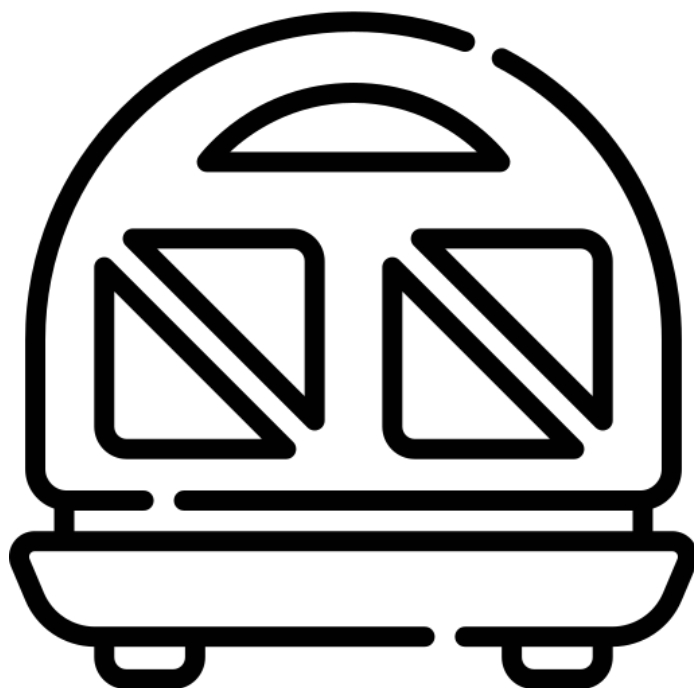


## **SANDWICHERA 3 EN 1**

3 IN 1 SANDWICH MAKER

GAUFRIER 3 EN 1

SANDUÍCHEIRA 3 EM 1



**TRIXTO**

**MANUAL  
DE INSTRUCCIONES**  
INSTRUCTION MANUAL  
GUIDE D'UTILISATION  
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones  
Scan for manual in other languages and further updates  
Manuel dans d'autres langues et mis à jour  
Manual em outras línguas e atualizações

V.1

**Cuando se utilicen aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes.**

## **INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

- Antes de empezar a utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones.
- Conserve estas instrucciones, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conllevan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso privado y no al uso comercial.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice, cuando conecte accesorios, cuando lo limpie o cuando se produzca una avería. Apague el aparato antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el aparato. Por lo tanto, cuando elija la ubicación del aparato, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Compruebe periódicamente que el aparato y el cable no presenten daños. Si detecta algún tipo de daño, no utilice el aparato.
- No repare el aparato por su cuenta, llévelo al servicio técnico autorizado más cercano.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- No utilice el aparato sin supervisión. Apáguelo siempre que no lo esté utilizando, aunque sea solo por un momento.
- No utilice el aparato en el exterior.
- En ninguna circunstancia sumerja el aparato en agua u otro líquido, ni permita que entre en contacto con ellos. No utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- Si el aparato se moja o humedece, desconecte el enchufe de la toma de Corriente inmediatamente. No introduzca la mano en el agua.
- Utilice el aparato solo para los fines previstos.

## **NOTAS ESPECIALES DE SEGURIDAD**

- Las superficies de cocción alcanzan temperaturas muy elevadas. Toque solo las asas.
- Coloque el aparato sobre una superficie o alfombrilla resistente al calor.
- Para evitar la acumulación de calor, no coloque el aparato directamente debajo de un armario. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor.
- Tenga cuidado con el vapor que sale al abrir la sección de cocción. El vapor puede quemar, por lo que nunca utilice la tostadora cerca o debajo de cortinas y otros materiales inflamables.

- Todos los aparatos eléctricos presentan un riesgo de incendio y de descarga eléctrica, lo que puede provocar lesiones personales o la muerte. Siga todas las instrucciones de seguridad.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- No sumerja el aparato en ningún líquido.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No se deben utilizar carbón vegetal ni combustibles similares con este aparato.

**ADVERTENCIA:** Utilice siempre manoplas para protegerse las manos al abrir una placa de cocción caliente, ya que el vapor caliente que desprende puede provocar quemaduras.

## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

### **Información sobre seguridad del consumidor**

**CABLE ELÉCTRICO:** Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable más largo. No se recomienda utilizar una alargadera. Si se utiliza una alargadera, debe de ser un cable homologado por VDE con una potencia nominal igual o superior a la del aparato. Es necesario asegurarse de que la alargadera no quede colgando sobre la encimera o la mesa, donde los niños podrían tirar de él o tropezar con él. Si el aparato tiene toma de tierra, la alargadera debe ser del mismo tipo. No deje este aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.

### **Antes de utilizar el aparato**

Para retirar o cambiar las placas de cocción:

1. Coloque el aparato en posición completamente abierta.
2. Presione y deslice las pestañas de fijación hacia fuera. Esto liberará la placa para poder retirarla.
3. Levante la placa y sáquela.

**ATENCIÓN:** Nunca sumerja la carcasa ni el cable del aparato en agua ni en ningún otro líquido. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, nunca utilice el aparato a menos que las placas de cocción estén bien encajadas en su sitio.

### **Cómo utilizar las placas de cocción desmontables 3 en 1**

- 1) Asegúrese de que su aparato 3 en 1 esté desenchufado cuando inserte o retire las placas de cocción.
- 2) Para retirar las placas que se encuentran actualmente en el aparato, simplemente presione la pestaña de fijación de la placa de cocción y retire la placa de cocción actual. Para insertar las placas de cocción deseadas, inserte las pestañas de la placa de cocción en las ranuras del aparato, cerca de la zona de la bisagra.
- 3) Empuje hacia abajo y encaje el otro lado de la placa de cocción en su sitio.
- 4) Repita los mismos pasos para la segunda placa de cocción.

## COCINAR EN LA SANDWICHERA 3 EN 1

- 1) Asegúrese de que su sandwichera 3 en 1 esté desenchufada. Seleccione las placas de cocción deseadas (consulte más arriba cómo insertar y retirar las placas de cocción).
- 2) Deje que se precaliente hasta que se apague el indicador, unos cinco minutos.
- 3) Ya está listo para utilizar su aparato 3 en 1 como gofrera, sandwichera o parrilla. Puede untar ligeramente con aceite las placas de cocción antes de utilizarlas.
- 4) Cuando haya terminado de cocinar, desenchufe el aparato y déjelo enfriar antes de retirar o limpiar las placas de cocción.

## Limpieza del aparato

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemarse las manos y los dedos, deje siempre que el aparato se enfríe antes de retirar las placas de cocción.

- 1) Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y se haya enfriado.
- 2) Presione la pestaña de fijación para retirar las placas de cocción. Lave las placas con agua tibia y jabón, y séquelas. También puede colocarlas en el lavavajillas si lo desea.
- 3) Si ha caído grasa en la zona debajo de las placas de cocción, límpiela con un paño húmedo y séquela. Nunca utilice estropajos ni limpiadores abrasivos en las placas de cocción ni en ninguna otra parte de su sandwichera 3 en 1.

| Eliminación correcta de este producto                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyan y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.</p> <p>El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.</p> |

Este aparato cumple con las directivas GS para la supresión de interferencias radioeléctricas y la seguridad de baja tensión, y ha sido fabricado para cumplir con los requisitos de seguridad vigentes. Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

## EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

**Toda la información y las instrucciones de este manual se refieren al estado actual de desarrollo. Las imágenes utilizadas son simbólicas y con fines únicamente ilustrativos y pueden no representar el aspecto real del producto. Debido a posibles errores de composición o de imprenta, así como la necesidad de realizar modificaciones técnicas continuas, Johnson no puede aceptar ninguna responsabilidad por la exactitud del contenido de este manual. Consulte en el QR de las portadas o en la sección Documentación técnica de nuestra web la versión más actualizada de este documento.**



**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following.**

## **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before commissioning this device, please read the instruction manual carefully.
- Please keep these instructions, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging!
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities of lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach for children less than 8 years.
- The device is intended exclusively for private and not for commercial use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever a disturbance occurs. Switch off the device before. Pull on the plug, not on the cable.
- In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not repair the device yourself but take this to nearest authorized service station.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and such like.
- Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
- Do not use the device outdoors.
- Under no circumstances must the device be placed in water or other liquid or come into contact with such. Do not use the device with wet or moist hands.
- Should the device become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not reach into the water.
- Use the device only for the intended purpose.

## **SPECIAL SAFETY NOTES**

- The baking surfaces get very hot. Touch the handles only.
- Put the unit down onto a heat-resistant surface or mat.
- In order to prevent heat from building up, do not put the unit directly underneath a cupboard. Ensure that there is enough space all around.
- Beware of steam coming out when you open the baking section. The steam can burn, so

never use the toaster near or below curtains and other inflammable materials!

- A risk of fire and electrical shock exists in all electrical appliances and may cause personal injury or death. Please follow all safety instructions.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Do not immerse the appliance in any liquid.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.

**WARNING:** Always use mittens to protect hands when opening a hot cooking plate, escaping steam heat may cause burning.

## **KEEP THESE INSTRUCTIONS**

### **Consumer safety information**

**ELECTRICAL CORD:** A short power-supply cord is provided to reduce the hazards of Becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Using an extension cord is not recommended. If an extension cord is used it must be a VDE listed cord of an equal or greater rating than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so it will not drape over countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be of the same type. Do not leave this appliance unattended while in use.

## **Before Using Your Appliance**

To remove or change the cooking plates:

1. Place the unit in a completely open position.
2. Press the plate release button. This will release the plate for removal.
3. Lift the plate up and out.

**CAUTION:** Never place the appliance housing or cord in water or any other liquid. To reduce the risk of fire or electrical shock, never operate the unit unless the cooking plates are securely snapped in place.

## **How to use your 3 in 1 inserting cooking plates**

1. Make sure your 3 in 1 appliance is unplugged when inserting or removing desired cooking plates.
2. To remove plates currently in your unit, just press the cooking plate release button and remove the current cooking plate. To insert desired cooking plates, insert tabs on cooking plate into the slots on the unit, near the hinge area.
3. Push down and snap the other side of the cooking plate into place.
4. Repeat the same steps for the second cooking plate.

## **COOKING ON YOUR 3 IN 1 SANDWICH MAKER**

1. Make sure your 3 in 1 sandwich maker is unplugged. Select desired cooking plates (see above for inserting and removing cooking plates).

2. Let preheat until the indicator light goes out, for about five minutes.
3. Now you are ready to use your 3 in 1 as a waffle baker, sandwich maker or grill. You can lightly oil your cooking plates before using them.
4. When cooking is completed, unplug and let the unit cool down before removing or cleaning cooking plates.

## Cleaning the appliance

**WARNING: To reduce the risk of burning your hands and fingers, always allow the unit to cool down before removing cooking plates.**

1. Make sure the appliance is unplugged and has cooled down.
2. Press release button to remove cooking plates. Wash plates in warm soapy water, and dry. You may also place them in your dishwasher if you like.
3. If grease has dripped into the area under the cooking plates, clean with a damp cloth, and dry. Never use abrasive pads or cleaners on cooking plates or any other part of your 3 in 1 sandwich maker.

| Correct Disposal of this product                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p>The European directive 2012/19 /UE on wasted electrical and electronic equipment (WEEE), requires that household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.</p> <p>The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you disposed of the appliances, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.</p> |

This appliance conforms with the GS directives for radio interference suppression and low-voltage safety and has been built to meet current safety requirements. Subject to technical changes without prior notice!

## WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

## WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

**All information and instructions in this manual refer to the current state of development. The images used are symbolic and for illustrative purposes only and may not represent the actual appearance of the product. Due to possible typesetting or printing errors, as well as the need for continuous technical modifications, Johnson cannot accept any liability for the accuracy of the contents of this manual. Please refer to the QR on the cover pages or the Technical Documentation section of our website for the most current version of this document.**



**Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité élémentaires, notamment les suivantes.**

## **INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, lisez attentivement les instructions.
- Conservez ces instructions, le ticket de caisse et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés.
- Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous connectez des accessoires, lorsque vous le nettoyez ou en cas de panne. Éteignez d'abord l'appareil. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Afin de protéger les enfants contre les dangers liés aux appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, veillez à ce que les enfants n'y aient pas accès. Assurez-vous que le cordon ne pend pas.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil et le cordon ne présentent aucun dommage. Si vous constatez un dommage quelconque, n'utilisez pas l'appareil.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, apportez-le au service technique agréé le plus proche.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants et autres éléments similaires.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance. Éteignez-le dès que vous ne l'utilisez pas, même pour un court instant.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne plongez en aucun cas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide, et ne le laissez pas entrer en contact avec ces derniers. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si l'appareil est mouillé ou humide, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant. Ne mettez pas vos mains dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues.

## **REMARQUES SPÉCIALES CONCERNANT LA SÉCURITÉ**

- Les surfaces de cuisson atteignent des températures très élevées. Ne touchez que les poignées.
- Placez l'appareil sur une surface ou un tapis résistant à la chaleur.
- Pour éviter l'accumulation de chaleur, ne placez pas l'appareil directement sous un placard. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace autour.

- Faites attention à la vapeur qui s'échappe lorsque vous ouvrez la section de cuisson. La vapeur peut brûler, n'utilisez donc jamais le grille-pain à proximité ou sous des rideaux et autres matériaux inflammables.
- Tous les appareils électriques présentent un risque d'incendie et d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles. Respectez toutes les consignes de sécurité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas de charbon de bois ou de combustibles similaires avec cet appareil.

**AVERTISSEMENT:** utilisez toujours des maniques pour vous protéger les mains lorsque vous ouvrez une plaque de cuisson chaude, car la vapeur chaude qui s'en dégage peut provoquer des brûlures.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Informations relatives à la sécurité des consommateurs

**CÂBLE ÉLECTRIQUE:** Un câble d'alimentation court est fourni afin de réduire le risque d'enchevêtrement ou de trébuchement avec un câble plus long. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée. Si vous utilisez une rallonge, celle-ci doit être homologuée VDE et avoir une puissance nominale égale ou supérieure à celle de l'appareil. Veillez à ce que la rallonge ne pende pas au-dessus du plan de travail ou de la table, où les enfants pourraient tirer dessus ou trébucher dessus. Si l'appareil est équipé d'une prise de terre, la rallonge doit être du même type. Ne laissez pas cet appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.

## Avant d'utiliser l'appareil

Pour retirer ou changer les plaques de cuisson:

1. Placez l'appareil en position complètement ouverte.
2. Appuyez sur les languettes de fixation et faites-les glisser vers l'extérieur. Cela libérera la plaque afin que vous puissiez la retirer.
3. Soulevez la plaque et retirez-la.

**ATTENTION: Ne plongez jamais le boîtier ou le cordon d'alimentation de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez jamais l'appareil si les plaques de cuisson ne sont pas correctement encliquetées.**

## Comment utiliser les plaques de cuisson encastrables 3 en 1

1. Assurez-vous que votre appareil 3 en 1 est débranché lorsque vous insérez ou retirez les plaques de cuisson souhaitées.
2. Pour retirer les plaques actuellement présentes dans l'appareil, appuyez simplement sur la languette de fixation de la plaque de cuisson et retirez la plaque de cuisson actuelle. Pour insérer les plaques de cuisson souhaitées, insérez les languettes de la

- plaque de cuisson dans les fentes de l'appareil, près de la zone de la charnière.
3. Appuyez vers le bas et enclenchez l'autre côté de la plaque de cuisson.
  4. Répétez les mêmes étapes pour la deuxième plaque de cuisson.

## CUISINER AVEC VOTRE GAUFRIER 3 EN 1

1. Assurez-vous que votre gaufrier 3 en 1 est débranché. Sélectionnez les plaques de cuisson souhaitées (voir ci-dessus comment insérer et retirer les plaques de cuisson).
2. Laissez préchauffer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne, environ cinq minutes.
3. Votre appareil 3 en 1 est maintenant prêt à être utilisé comme gaufrier, appareil à sandwich ou grill. Vous pouvez huiler légèrement les plaques de cuisson avant de les utiliser.
4. Une fois la cuisson terminée, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de retirer ou de nettoyer les plaques de cuisson.

## Nettoyage de l'appareil

**AVERTISSEMENT: Afin de réduire le risque de brûlures aux mains et aux doigts, laissez toujours l'appareil refroidir avant de retirer les plaques de cuisson.**

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché et refroidi.
2. Appuyez sur la languette de fixation pour retirer les plaques de cuisson. Lavez les plaques à l'eau tiède et au savon, puis séchez-les. Vous pouvez également les mettre au lave-vaisselle si vous le souhaitez.
3. Si de la graisse s'est déposée sous les plaques de cuisson, essuyez-la avec un chiffon humide et séchez-la. N'utilisez jamais de tampons à récurer ou de nettoyants abrasifs sur les plaques de cuisson ou sur toute autre partie de votre gaufrier 3 en 1.

### Élimination correcte de ce produit



Conformément à la directive européenne 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électro-ménagers ne peuvent pas être jetés dans les conteneurs municipaux habituels; Ils doivent être collectés de manière sélective pour optimiser la récupération et le recyclage des composants et des matériaux qui les composent et réduire leur impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est inscrit sur tous les produits pour rappeler aux consommateurs l'obligation de les séparer pour une collecte séparée. Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le vendeur pour se renseigner sur l'élimination correcte de son appareil.

Cet appareil est conforme aux directives GS relatives à la suppression des interférences radioélectriques et à la sécurité basse tension, et a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité en vigueur. Sous réserve de modifications techniques sans préavis.

## CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

## EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'email, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

**Toutes les informations et instructions contenues dans ce manuel se réfèrent à l'état actuel du développement. Les images utilisées sont symboliques et servent uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas représenter l'aspect réel du produit. En raison d'éventuelles erreurs de composition ou d'impression, ainsi que de la nécessité de procéder à des modifications techniques permanentes, Johnson ne peut être tenu responsable de l'exactitude du contenu de ce manuel. Pour obtenir la version la plus récente de ce document, veuillez vous référer au QR figurant sur les pages de couverture ou à la section Documentation technique de notre site Internet.**



**Ao utilizar aparelhos elétricos, deve-se sempre seguir as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes.**

## **INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA**

- Antes de começar a utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções.
- Guarde estas instruções, o recibo de compra e, se possível, a caixa com a embalagem interior.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos que este acarreta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- O aparelho destina-se exclusivamente a uso privado e não a uso comercial.
- Desligue sempre o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado, ao ligar acessórios, ao limpá-lo ou em caso de avaria. Desligue primeiro o aparelho. Puxe a ficha, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sem supervisão com o aparelho. Por isso, ao escolher o local do aparelho, faça-o de forma a que as crianças não tenham acesso ao mesmo. Certifique-se de que o cabo não fica pendurado.
- Verifique periodicamente se o aparelho e o cabo não apresentam danos. Se detectar algum tipo de dano, não utilize o aparelho.
- Não repare o aparelho por conta própria, leve-o ao serviço técnico autorizado mais próximo.
- Mantenha o aparelho e o cabo longe do calor, da luz solar direta, da humidade, de bordas afiadas e similares.
- Não utilize o aparelho sem supervisão. Desligue-o sempre que não estiver a utilizá-lo, mesmo que seja apenas por um momento.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Em nenhuma circunstância mergulhe o aparelho em água ou outro líquido, nem permita que entre em contacto com eles. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Se o aparelho ficar molhado ou húmido, desligue imediatamente a ficha da tomada. Não introduza a mão na água.
- Utilize o aparelho apenas para os fins previstos.

## **NOTAS ESPECIAIS DE SEGURANÇA**

- As superfícies de cozedura atingem temperaturas muito elevadas. Toque apenas nas pegas.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície ou tapete resistente ao calor.
- Para evitar a acumulação de calor, não coloque o aparelho diretamente debaixo de um armário. Certifique-se de que há espaço suficiente à sua volta.

- Tenha cuidado com o vapor que sai ao abrir a secção de cozedura. O vapor pode queimar, por isso nunca utilize a torradeira perto ou por baixo de cortinas e outros materiais inflamáveis.
- Todos os aparelhos elétricos apresentam risco de incêndio e descarga elétrica, o que pode causar ferimentos pessoais ou morte. Siga todas as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço técnico ou por uma pessoa com qualificação semelhante para evitar riscos.
- Não mergulhe o aparelho em nenhum líquido.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- Não deve utilizar carvão vegetal ou combustíveis semelhantes com este aparelho.

**ATENÇÃO:** Utilize sempre luvas para proteger as mãos ao abrir uma placa de cozedura quente, pois o vapor quente que ela liberta pode causar queimaduras.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

### **Informações sobre segurança do consumidor**

**CABO ELÉTRICO:** É fornecido um cabo de alimentação curto para reduzir o risco de emaranhamento ou tropeço com um cabo mais longo. Não é recomendável utilizar uma extensão. Se for utilizada uma extensão, esta deve ser um cabo homologado pela VDE com uma potência nominal igual ou superior à do aparelho. É necessário garantir que a extensão não fique pendurada sobre a bancada ou a mesa, onde as crianças possam puxá-la ou tropeçar nela. Se o aparelho tiver ligação à terra, a extensão deve ser do mesmo tipo. Não deixe este aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento..

### **Antes de utilizar o aparelho**

Para remover ou trocar as placas de cozedura:

1. Coloque o aparelho na posição totalmente aberta.
2. Pressione e deslize as abas de fixação para fora. Isto irá libertar a placa para que possa ser removida.
3. Levante a placa e retire-a.

**CUIDADO:** Nunca mergulhe a estrutura ou o cabo do aparelho em água ou qualquer outro líquido. Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, nunca utilize o aparelho a menos que as placas de cozedura estejam bem encaixadas no lugar.

### **Como utilizar as placas de cozedura encaixáveis 3 em 1**

1. Certifique-se de que o seu aparelho 3 em 1 está desligado da tomada quando inserir ou retirar as placas de cozedura desejadas.
2. Para retirar as placas que se encontram atualmente no aparelho, basta pressionar a aba de fixação da placa de cozedura e retirar a placa de cozedura atual. Para inserir as placas de cozedura desejadas, insira as abas da placa de cozedura nas ranhuras do aparelho, perto da zona da dobradiça.
3. Empurre para baixo e encaixe o outro lado da placa de cozedura no seu lugar.

4. Repita os mesmos passos para a segunda placa de cozedura..

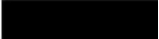
## COZINHAR NA SUA SANDUÍCHEIRA 3 EM 1

1. Certifique-se de que a sua sanduicheira 3 em 1 está desligada da tomada. Selecione as placas de cozedura desejadas (consulte acima como inserir e remover as placas de cozedura).
2. Deixe pré-aquecer até que o indicador se apague, cerca de cinco minutos.
3. Agora está pronto para usar o seu aparelho 3 em 1 como máquina de waffles, sanduicheira ou grelha. Pode untar ligeiramente as placas de cozedura com óleo antes de as usar.
4. Quando terminar de cozinhar, desligue o aparelho da tomada e deixe arrefecer antes de retirar ou limpar as placas de cozedura.

## Limpeza do aparelho

**ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de queimaduras nas mãos e nos dedos, deixe sempre o aparelho arrefecer antes de retirar as placas de cozedura.

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada e arrefecido.
2. Pressione a aba de fixação para retirar as placas de cozedura. Lave as placas com água morna e sabão e seque-as. Também pode colocá-las na máquina de lavar louça, se desejar.
3. Se tiver caído gordura na área abaixo das placas de cozedura, limpe-a com um pano húmido e seque-a. Nunca utilize esfregões ou produtos de limpeza abrasivos nas placas de cozedura ou em qualquer outra parte da sua sanduicheira 3 em 1.

| Eliminação correta deste produto                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p>De acordo com a directiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os aparelhos domésticos não podem ser eliminados nos contentores municipais habituais; devem ser recolhidos separadamente a fim de optimizar a recuperação e reciclagem dos seus componentes e materiais e de reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.</p> <p>O símbolo do caixote do lixo com uma cruz é marcado em todos os produtos para lembrar ao consumidor a obrigação de os separar para recolha separada. O consumidor deve contactar a autoridade local ou o retalhista para obter informações sobre a correta eliminação do seu aparelho eléctrico.</p> |

Este aparelho está em conformidade com as diretivas GS para supressão de interferências radioelétricas e segurança de baixa tensão, e foi fabricado para cumprir os requisitos de segurança em vigor. Sujeito a alterações técnicas sem aviso prévio.

## CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

## EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

Todas as informações e instruções contidas neste manual referem-se ao estado atual de desenvolvimento. As imagens utilizadas são simbólicas e apenas para fins ilustrativos e podem não representar a aparência real do produto. Devido a possíveis erros de composição ou de impressão, bem como à necessidade de modificações técnicas contínuas, a Johnson não pode aceitar qualquer responsabilidade pela exatidão do conteúdo deste manual. Por favor, consulte o QR nas páginas de rosto ou a secção de Documentação Técnica do nosso website para obter a versão mais actualizada deste documento.



[www.ponjohnsonentuvda.es](http://www.ponjohnsonentuvda.es)



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones  
Scan for manual in other languages and further updates  
Manuel dans d'autres langues et mis à jour  
Manual em outras línguas e atualizações

**johnson**

Polígono Industrial San Carlos,  
Camino de la Sierra S/N Parcela 11  
03370 - Redován (Alicante)  
[www.ponjohnsonentuvida.es](http://www.ponjohnsonentuvida.es)

Toda la documentación del producto  
*Complete documents about the product*  
*Documentation plus complète sur le produit*  
*Mais documentação do produto*  
*Altre documentazioni sul prodotto*



V.1